

Гутарева Надежда Юрьевна

ДИСКУРС ЛЕСТИ И ЕГО ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дискурс лести - сложное коммуникативное явление, имеющее в своей основе интенциональные свойства адресанта, проявляющееся в угодливом восхвалении, искажении информации об адресате с корыстной целью посредством специальных языковых средств, отвечающее целям и задачам коммуникации (одного коммуникативного намерения). Иногда дискурс лести можно рассматривать как компромиссное образование, т.е. как результат согласования между интересом адресанта и адресата. Дискурс лести содержит три основных компонента: 1) информативный (пропозициональный); 2) оценочный (модусный); 3) прагматический. Итак, мы выяснили, что характерными чертами дискурса лести являются: конкретная целенаправленность на адресата, прагматичность, корыстность, неискренность, явное преувеличение, желание манипулировать объектом лести.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2011/2/15.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2011. № 2 (9). С. 62-64. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2011/2/

© Издательство "Грамота"

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

17. Шатобриан Р. Рене, Б. Констан. Адольф. М.: Журнально-газетное объединение, 1932. 144 с.
18. Юрченко А. Я. Александрийский физиолог. СПб.: Евразия, 2001. 448 с.
19. Якимович Т. К. Французский реалистический очерк 1830-1840 гг. М.: Издательство Академии Наук СССР, 1963. 319 с.
20. *Ecbasis captivi, das älteste Thierepos des Mittelalters* / herausgegeben von Ernst Voigt. VIII // Quellen und Forschungen zur Sprach und Culturgeschichte der Germanischen Völker. VII-XII / herausgegeben von Bernard Ten Brink, Wilhelm Scherer, Elias Steinmeyer. Straßburg: Karl J. Trübner; London: Trübner & Company, 1875.
21. *Le nouveau Petit Robert*: dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. P.: Dictionnaires Le Robert, 1993. 2843 p.
22. *Les Français peints par eux-mêmes*: encyclopédie morale du XIX-e siècle. P.: L. Curmer, 1840-1842. 588 p.
23. *Les lais de Marie de France*. P.: Librairie Honoré Champion, 1981. 317 p.
24. *Scènes de la vie privée et publique des animaux* / vignettes par J. I. Grandville. P.: J. Hetzel et Paulin, éditeurs, 1842. Préface. 636 p.
25. *Vie privée et publique des animaux* / avec la collaboration de Balzac, Louis Baude, Émile de La Bédollière et al. sous la dir. de P. J. Stahl. P.: J. Hetzel, 1880. 636 p.

**CHARLES NODIER'S SHORT STORIES "FOX IN TRAP"
AND "NOTES OF GIRAFFE FROM ZOOLOGICAL GARDEN"**

Anna Anatol'evna Golikova

Department of Foreign Literature History

Philological Faculty

Moscow State University named after M. V. Lomonosov

ann.golikova@gmail.com

In the article two Charles Nodier's short stories from the collection "Scenes from Animals' Private and Public Life" are considered. While analyzing the text special attention is paid to literary traditions interaction, particularly, of Rococo and Romanticism. Also the features of physiological sketch, bildungsroman, courtly romance and so on are singled out in the short stories.

Key words and phrases: Charles Nodier; caricature; physiological sketch; satire; irony; romantic hero; bildungsroman; Rococo; fantastic fairy tale.

УДК 81'42

Дискурс лесты - сложное коммуникативное явление, имеющее в своей основе интенциональные свойства адресанта, проявляющееся в угодливом восхвалении, искажении информации об адресате с корыстной целью посредством специальных языковых средств, отвечающее целям и задачам коммуникации (одного коммуникативного намерения). Иногда дискурс лесты можно рассматривать как компромиссное образование, т.е. как результат согласования между интересом адресанта и адресата. Дискурс лесты содержит три основных компонента: 1) информативный (пропозициональный); 2) оценочный (модусный); 3) прагматический. Итак, мы выяснили, что характерными чертами дискурса лесты являются: конкретная целенаправленность на адресата, прагматичность, корыстность, неискренность, явное преувеличение, желание манипулировать объектом лесты.

Ключевые слова и фразы: дискурс лесты; объект лесты; инициатор лесты; интеракция; интенции; пресуппозиции; верификация.

Надежда Юрьевна Гутарева, к.п.н.

Кафедра иностранных языков в области природных ресурсов

Институт природных ресурсов

Томский политехнический университет

gutarevanadezhda@mail.ru

ДИСКУРС ЛЕСТИ И ЕГО ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ[©]

В поле интересов настоящего исследования входит дискурс лесты и его основные характеристики. А. А. Романов предлагает рассматривать три направления в лингвистике, связанные с изучением проблемы дискурса. Первое направление характеризуется отношением к дискурсу как к лингвистическому понятию, рассматриваемому сквозь призму речи, текста и диалога [8, с. 21].

Характерными признаками второго направления являются характеристики описательного характера дискурса, которые и определяют позицию автора, отвечая на вопрос - *какой* или *чей* дискурс. Это направление неразрывно связано с Фуко, который предложил разграничивать речь и дискурс. Он также предлагает рас-

смагивать дискурсы как прерывные практики, которые могут пересекаться, или же полностью игнорировать, или исключать друг друга [12, с. 96].

Существует третье направление в теории дискурса. Здесь дискурсом называется «...особый идеальный вид коммуникации, осуществляемый в максимально возможном отстранении от социальной реальности, традиций, авторитета, коммуникативной рутины и т.п., имеющий целью критическое обсуждение и обоснование взглядов и действий участников коммуникации» [8, с. 32].

Отдельно можно отметить исследования Т. А. ван Дейка, который показывает когнитивные механизмы описания дискурса как значимого сегмента социокультурного взаимодействия. Его основными характеристиками являются: интересы, цели и стили [14, р. 97].

В понимании и интерпретации дискурса мы основываемся на точке зрения А. А. Романова. Рассмотрев различные точки зрения на дискурс вообще, перейдем к частному - дискурсу лести.

Таким образом, под термином «дискурс лести» мы предлагаем понимать следующее: дискурс лести - сложное коммуникативное явление, имеющее в своей основе интенциональные свойства адресанта, проявляющееся в угодливом восхвалении, искажении информации об адресате с корыстной целью посредством специальных языковых средств, отвечающее целям и задачам коммуникации (одного коммуникативного намерения).

Иногда дискурс лести можно рассматривать как компромиссное образование, т.е. как результат согласования между интересом адресанта и адресата. История существования и распространения лести в человеческом обществе не оставляет сомнений по поводу взаимной заинтересованности в лести как со стороны инициатора лести, так и со стороны объекта лести. На сознательном или на подсознательном уровне лесть приятна для реципиента, возможно, он даже верит в ее правдивость, хотя бы на половину, она, бесспорно, вызывает положительные эмоции, и ее действие не ограничено во времени. Лестцы почти всегда и в любые времена самые желанные собеседники, люди с легкостью способные «подсластить», «скрасить» горькую реальность, «высоко» оценив наши «заслуги» и «неповторимую» индивидуальность. В пользу последнего свидетельствует следующая цитата: «если бы мы сами не льстили себе, чужая лесть не причиняла бы нам никакого вреда» [15, р. 153].

Лесть заложена в человеческой природе как защитное средство, показатель коэффициента выживания индивидуума в социуме, направленный на гармонизацию речевого общения. «Нет ничего в мире сложнее прямодушия, и нет ничего легче лести» [5, с. 85].

Дискурс лести содержит три основных компонента:

- 1) информативный (пропозициональный);
- 2) оценочный (модусный);
- 3) прагматический.

Информативный компонент имеет своей основой понятие бытийности, наличия, он является неперемным условием. Восприятие информации всегда опирается на пресуппозиции, т.е. представляет собой предварительные постулаты, тезисы, убеждения, принципы, лежащие в основе действий индивида. Пресуппозиции представляют собой мировоззрения, которые формируют основу специфической системы знания. Наглядно это демонстрируют различные лозунги советских времен. Например: «*Говорим партия, подразумеваем Ленин. Говорим Ленин, подразумеваем партия*». «*Коммунистическая партия - честь, ум и совесть нашего народа*».

Оценочный компонент содержит в себе аксиологический аспект, т.е. дискурс лести включает в себя оценочную лексику, фразеологию, вторичные коннотации и т.д., например: «*Послание Медведева очень патриотично. «Россия, вперед!» - сказано гениально. Возможно, через 100 лет Путина и Медведева назовут великими реформаторами, поднявшими страну с коленей, наряду с Петром I*» (Александр Захаров, старший дознаватель отдела организации дознания МВД по республике Мордовия, газета «Коммерсантъ»).

Наибольшей значимостью в дискурсе лести обладает прагматический компонент или, иными словами, прагматическая нацеленность. Цель его состоит в том, чтобы попытаться заставить адресата выполнить какое-либо определенное действие, выгодное для инициатора лести, т.е. суметь расположить его посредством лестных высказываний, а затем внушить или навязать ему свою волю без учета интересов объекта лести. Например: «*Уверена, что работа Владимира Владимировича может в дальнейшем вырасти в цене, так как это уникальный предмет - первая написанная им картина. Еще одна неожиданная грань выдающейся личности!*» (владелица галереи «Наши художники» Наталья Курникова, заплатившая за работу кисти Владимира Путина «Узор на морозном окне» 37 млн. руб.).

Рассматривая модель коммуникативного поведения участников интеракции при реализации дискурса лести, можно отнести к структуре лести следующее: установка на лесть и пропозициональная установка, подбор вербальных, невербальных и паралингвистических средств общения инициатором лести - реализация лести - восприятие и верификация информации объектом лести - возможная реакция на лесть реципиента - оценка полученного результата и возможная коррекция коммуникативного поведения адресанта. Главная цель применения лести адресантом - манипулирование объектом лести, т.е. преследование собственных корыстных интересов. Манипулирование - это вид психологического воздействия, которое ведёт к скрытому возбуждению у другого человека намерений, не совпадающих с его реально существующими желаниями. Это вид психологического воздействия, при котором происходит скрытое внедрение в психику адресата це-

лей, желаний, намерений, отношений или установок, не совпадающих с теми, которые реально имеются у адресата [15, р. 49].

Итак, мы выяснили, что характерными чертами дискурса лести являются: конкретная целенаправленность на адресата, прагматичность, корыстность, неискренность, явное преувеличение, желание манипулировать объектом лести.

Список литературы

1. **Барт Р.** Избранные работы: Семиотика. Поэтика. М.: Издательская группа «Прогресс»; Универс, 1994. 616 с.
2. **Бенвенист Э.** Общая лингвистика / пер. с франц. М.: Прогресс, 1974. 447 с.
3. **Бредемайер К.** Черная риторика. Власть и магия слова. М.: Прогресс, 2006. 224 с.
4. **Гийом Г.** Принципы теоретической лингвистики. М.: Издательская группа «Прогресс», 1992. 221 с.
5. **Достоевский Ф. М.** Преступление и наказание. М.: Прогресс, 1987. 207 с.
6. **Ларошфуко Ф.** Афоризмы. СПб.: Речь, 1971. 160 с.
7. **Макаров М. Л.** Основы теории дискурса. М.: ИТДГК «Гнозис», 2003. 280 с.
8. **Романов А. А.** Политическая лингвистика: функциональный подход. М. - Тверь: ИЯ РАН; ТвГУ, 2002. 191 с.
9. **Соссюр Фердинанд де.** Курс общей лингвистики. М.: Логос, 1999. 235 с.
10. **Тартаковская И. Н.** «Ну вот, мораль поменялась...»: медийный гендерный дискурс глазами читателя // Социс. 2003. № 2. С. 87-96.
11. **Ушакин С. А.** После модернизма: язык власти или власть языка // Общественные науки и современность. 1996. № 5. С. 130-142.
12. **Фуко М.** Слова и вещи. Археология гуманитарных наук. СПб.: А-сэд, 1994. 405 с.
13. **Языковая личность в дискурсе: полифония структур и культур:** материалы международной научно-практической конференции / отв. ред. проф. А. А. Романов. М.-Тверь: ИЯ РАН; ТвГУ; ТГСХА, 2005. 240 с.
14. **Dijk T. A. van.** Discourse as Structure and Process. London: SAGE Publications, 1997. 356 p.
15. **Shiffrin D.** Approaches to Discourse. Oxford and Cambridge, 1994. 470 p.

FLATTERY DISCOURSE AND ITS MAIN CHARACTERISTICS

Nadezhda Yur'evna Gutareva, Ph. D. in Pedagogy
Department of Foreign Languages in the Sphere of Natural Resources
Institute of Natural Resources
Tomsk Polytechnic University
gutarevanadezhda@mail.ru

Flattery discourse is the complex communicative phenomenon based on an addresser's intentional properties manifesting in obsequious praising, in distorting information about an addressee with mercenary purpose through special language means, corresponding to communication (one communicative intention) goals and tasks. Sometimes flattery discourse can be considered as the compromise formation that is as the result of the harmonization between an addresser's and an addressee's interests. Flattery discourse contains three main components: 1) informative (propositional); 2) evaluating (modus); 3) pragmatic. So, we have found out that flattery discourse characteristic features are concrete commitment to an addressee, pragmatism, lucrative impulse, insincerity, obvious exaggeration, wish to manipulate flattery object.

Key words and phrases: flattery discourse; flattery object; flattery initiator; interaction; intentions; presuppositions; verification.

УДК 81-25

В основе помыслов и действий инициатора лести - свой кровный интерес и обеспечение социальных потребностей (богатство, власть, престиж), его отношение к людям основано на возможности использования их в своих корыстных интересах. В коммуникативных актах лести адресант, используя кодированные знаки языка, преследует цель информировать адресата неправильно. При этом происходит процесс наибольшего расхождения между интенциональной и финальной прагматикой одного и того же сообщения у адресанта и адресата. Итак, объектам лести льстит уже то, что их считают достойными лести.

Ключевые слова и фразы: лесть; объект лести; инициатор лести; адресат; этимологический анализ.

Надежда Юрьевна Гутарева, к.п.н.

Кафедра иностранных языков в области природных ресурсов
Институт природных ресурсов
Томский политехнический университет
gutarevanadezhda@mail.ru

КОММУНИКАТИВНОЕ ПОВЕДЕНИЕ ИНИЦИАТОРА ЛЕСТИ[©]

Вся социальная жизнь индивидуумов постоянно оформляется в речи - устной, письменной, а также мысленной; без речевого оформления интеракция невозможна. Если внутренняя речь человека с трудом поддается анализу, то внешняя речь коммуникатора всегда обращена к людям - конкретным личностям, интерак-